

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F 90 — 2554

11 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 15 septembre 1983 réglant l'octroi de primes en matière de camping

L'Exécutif de la Communauté française,

- Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée, notamment l'article 4, 10°;
- Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, donné le 20 septembre 1989;
- Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juillet 1990;
- Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 août 1990;
- Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;
- Vu l'urgence justifiée par la nécessité d'améliorer le confort des terrains de camping dès la prochaine saison touristique;
- Sur proposition du Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme et des Relations internationales;
- Vu la délibération de l'Exécutif du 27 août 1990.

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3, alinéa 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif du 15 septembre 1983 réglant l'octroi de primes en matière de camping, le 1^o contenant les mots « Aux sociétés commerciales et aux institutions mentionnées à l'arrêté royal du 16 mai 1972 déterminant les personnes morales de droit public pour lesquelles le permis de camping est délivré par le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions, ou par son délégué. Cette disposition n'est pas applicable aux sociétés de personnes à responsabilité limitée » est supprimé.

Art. 2. A l'article 4, alinéa 1^{er} du même arrêté, le 1^o contenant les mots « Les projets d'acquisitions et de travaux doivent être approuvés par le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions » est supprimé.

Dans l'alinéa 1^{er}, 2^o du même article, le délai de dix ans est remplacé par un délai de cinq ans.

Art. 3. Le dernier alinéa de l'article 5 du même arrêté contenant les mots « Le montant total des primes accordées est limité à 1 200 000 F par terrain de camping » est supprimé.

Il est ajouté à la fin de cet article 5 le texte suivant :

« Le montant total des primes accordées pour un terrain de camping ne peut dépasser deux millions de francs par période de cinq ans, même s'il y a changement de propriétaire.

A cette fin, le Commissaire au Tourisme, lorsqu'il reçoit une demande de prime pour un terrain, détermine le montant des primes accordées pour ce terrain au cours des quatre exercices budgétaires précédant l'exercice au cours duquel la prime demandée doit être imputée si elle est accordée.

La prime ne peut dépasser le montant égal à la différence entre deux millions de francs et le montant déterminé conformément à l'alinéa précédent. »

Art. 4. L'article 7, alinéa 1^{er}, 1^o du même arrêté est complété par les mots suivants

- « — plantations le long des voies de circulation intérieure du terrain de camping en vue d'une meilleure intégration du terrain dans l'environnement;
- travaux et matériaux de raccordement aux réseaux de communication;
- prises d'eau aux emplacements pour abris de camping;
- acquisition et installation de matériel pour la lutte contre l'incendie en supplément de celui imposé par la réglementation sur le camping;
- équipement des aires de jeux;
- travaux et matériaux destinés à la consolidation des berges du cours d'eau en bordure du terrain de camping, moyennant l'autorisation des autorités compétentes;
- aménagement d'aires de parking en supplément de celle imposée par la réglementation sur le camping. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le Ministre ayant le Tourisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruelles, le 11 septembre 1990.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme et des Relations internationales,

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N 90 — 2554

11 SEPTEMBER 1990. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van 15 september 1983 houdende voorwaarden voor de toekenning van premies aan kampeerterrainen

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van de Straatshervorming van 8 augustus 1980; gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid artikel 4 10°;

Gelet op het advies van de Conseil supérieur du Tourisme (Hoge Raad voor Toerisme) gegeven op 20 september 1989;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 18 juli 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Begroting, gegeven op 27 augustus 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid, verrechtvaardigd door de noodzaak het comfort van de kampeerterrainen te verbeteren vanaf het volgende toeristisch seizoen;

Op voordracht van de Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van 27 augustus 1990,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, 1^e alinea van het besluit van de Executieve van 15 september 1983 houdende voorwaarden voor het toekennen van premies aan kampeerterrainen, wordt de 1^o houdende de woorden « aan handelsvennootschappen en aan de instellingen vermeld in het koninklijk besluit van 16 mei 1972 houdende vaststelling van de rechtspersonen naar publiek recht voor dewelke de kampeervergunning wordt afgeleyerd door de Minister die het Toerisme in zijn bevoegdheid heeft, of door zijn vertegenwoordiger.

Deze bepaling is niet van toepassing op de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid » geschrapt.

Art. 2. In artikel 4, 1^e alinea, van hetzelfde besluit, wordt lid 1^o houdende de woorden « De projecten van de aankopen en werken moeten goedgekeurd worden door de Minister die het Toerisme in zijn bevoegdheid heeft » geschrapt.

In de 1^e alinea, lid 2^o van hetzelfde artikel wordt de termijn van tien jaar vervangen door een termijn van vijf jaar.

Art. 3. De laatste alinea van artikel 5 van hetzelfde besluit houdende de woorden « Het totaal bedrag van de toegekende premies is beperkt tot 1 200 000 F per kampeerterein » wordt opgeheven.

Volgende tekst wordt op het einde van dit artikel 5 toegevoegd :

« Het totaal bedrag van de premies toegekend aan een kampeerterein mag de twee miljoen frank per periode van vijf jaar niet overschrijden, zelfs als er een verandering van eigenaar is opgetreden.

De Commissaris voor Toerisme, bij ontvangst van een premieaanvraag voor een terrein, bepaalt te dien einde het bedrag van de premies toegekend aan dit terrein in de loop van de vier budgetaire jaren die voorafgaan aan het jaar waarin de aangevraagde premie zou dienen verrekend te worden indien ze toegekend wordt.

De premie mag het bedrag niet overschrijden dat gelijk is aan het verschil tussen twee miljoen frank en het bedrag bepaald in overeenstemming met de vorige alinea. »

Art. 4. Artikel 7, 1^o alinea, lid 1^o van hetzelfde besluit wordt vervolledigd met volgende woorden :

« — beplantingen langs de verkeerswegen binnen het kampeerterein met het oog op een betere integratie van het terrein in zijn omgeving;

— werken en materialen voor de aansluiting op de communicatienetten;

— wateraansluitingspunten op de plaatsen voor kampeermiddelen;

— aankoop en installatie van materieel voor de brandbestrijding voor zover dit dat overschrijdt dat opgelegd wordt door de reglementering op het kamperen;

— uitrusting van de speelruimten;

— werken en materialen bestemd voor de versteviging van de oevers van de waterlopen die langs het kampeerterein lopen, mits toestemming van de bevoegde overheden;

— aanleg van parkeerplaatsen voor zover ze deze overschrijden die opgelegd worden door de reglementering op het kamperen. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. De Minister die het Toerisme in zijn bevoegdheid heeft wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale betrekkingen,

J.-P. GRAFE